



شماره ۱۰۰

فہرست.....صحیفہ

۳	تانشلیق
۴	حیدر بابایہ سلام
۲۳	خان نہ نہ
۲۷	تورکون دیلی
۲۹	بعجت آباد خاطرہ سی
۳۱	ایمان مشتریسی
۳۴	یاتا بیللمہ بیرم
۳۵	شاطر اوغلان
۳۷	گئتمہ ترسا بالاسی
۳۹	پروانہ و شمع
۴۰	غم باسدی قلیانیمی
۴۲	بلالی باش
۴۴	ایمانلہ گئتدی
۴۶	جان آلیر ایندی
۴۸	آغیز یئمیشی
۴۹	دنیا نہ یالان تاپماجادیر؟
۵۱	یار قاصدی
۵۳	گوزوم آیدین
۵۵	قرہ باسدی حکایہ نی
۵۶	مجنون
۵۷	چابالیر اورک سینم دە
۵۸	اویون اولدوق
۵۹	صابرین خوروزی
۶۱	انس و جن
۶۲	نئجہ کئچدی عؤمرون؟
۶۴	یالنیز غریب!
۶۵	ہلال محرم
۶۸	تضمین
۷۰	سازلی شاعریمیز «خازن»ین روحینہ تقدیم
۷۱	ترکی
۷۳	یالان دنیا
۷۶	کلیسا نمازی
۷۸	سہندیم

اولو تاترينين آديلا

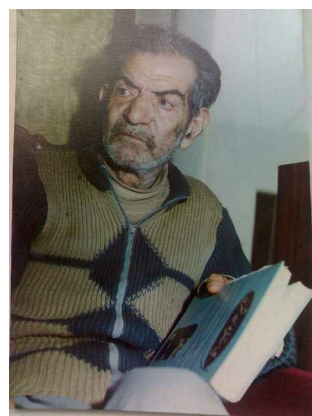
عزيز و حرمتلى اوخويانلار چوخ چوخ تشكر ائديرم كى اؤز ديلينيز اوچون و اؤز شاعىروزه گؤرا بو كىتابى آليبه و اوخىورسوز . يقين كى سوزون توركى شعره علاقه واروز و من بينا گؤرا چوخ چوخ سئوينيرم.

بو كىتاب بيزيم عزيز شاعىريميز محمد حسين بهجت تبريزينين سئچيلميش اثرلرى دى، كى من سوز اوچون و علاقه سى اولانلار اوچون PDF فرمتينه دؤندرمىشم و اميد واريم كى ايستفاده ائده بيله سيز.

من چوخ سؤيرديم كى بو كىتابى لاتين ديلينه يازام آما لاتين ديلين هله هله اوخويا بيله ن اولماز. اميد واريم هاموز بير گون لاتين ديلين اؤره نه سوز. چونكى بيزيم ديليميز لاتين اليفباسينان آرتيق اؤزون گؤرسه ده بيلير.

من گلجه كه ده چوخ كىتابلار اؤز خالقيم اوچون ياراداجام كى فارس لارين بو ظلم لرين كى نئجه ايللردى بيزيم حاققimizدا ائديرلر بير آز يئرلر دولدورام. بو كىتابين بير نسخه سين ده موبایل اوچون و جاوا فرمتينه دؤنده ر ميشم كى اونى يوكله مه كه اوچون آشاغى دا كى وب لره گنده بيلرسوز. ساغولوز.

يارادان : سجاد كيانفر



tourk.blogfa.com
kiantak.blogfa.com
kian.skf@gmail.com
۰۹۳۶۵۲۳۰۸۴۶

ياشاسين آذربايجان...

حیدر بابا سلام

حیدر بابا ، ایلدیریملار شاخاندا
سئلر ، سولار ، شاققیلیدیوب آخاندا
قیزلار اونلار صفت باغلییوب باخاندا
سلام اولسون شوکتوزه ، ائلوزه !
منیم دا بیر آدیم گلین دیلوزه

حیدر بابا ، کھلیک لرؤن اوچاندا
کؤل دییینن دوشان قالخوب ، قاچاندا
باخچالارون چیچکلنوب ، آچاندا
بیزدن ده بیر مومکون اولسا یاد ائله
آچیلیمیان اور کله شاد ائله

بایرام یئلی چارداخلاری ییخاندا
نوروز گولی ، قارچیچی ، چیخاندا
آغ بولوتلار کؤینکلرین سیخاندا
بیزدن ده بیر یاد ائلییه ن ساغ اولسون
دردلریمیز قوی دیکلسین ، داغ اولسون

حیدر بابا ، گون دالوی داغلا سین !
اوزون گولسون ، بولاخارون آغلا سین !
اوشاخارون بیر دسته گول باغلا سین !
یئل گلنده ، وئر گتیر سین بویانا
بلکه منیم یاتمیش بختیم اویانا

حیدر بابا ، سنون اوزون آغ اولسون !
 دورت بیر یانون بولاغ اولسون باغ اولسون !
 بیزدن سؤرا سنون باشون ساغ اولسون !
 دونیا قضا-قدر ، اولوم-ایتیمدی
 دونیا بوئی اولغولسوزدی ، یتیمدی

حیدر بابا ، یولوم سنن کچ اولدی
 عؤمروم کنچدی ، گلمه دیم ، گنج اولدی
 هنج بیلمه دیم گوزلرون ننج اولدی
 بیلمزیدیم دؤنگه لر وار ، دؤنوم وار
 ایتگین لیک وار ، آیریلیق وار ، اولوم وار

حیدر بابا ، ایگیت امک ایتیرمز
 عؤمور کنچر ، افسوس بره بیتیرمز
 نامرد اولان عؤمری باشا یتیرمز
 بیزده ، واللہ ، اونوتماریق سیزلری
 گورنمسک حلال ائدؤن بیزلری

حیدر بابا ، میراژدر سسلننده
 کند ایچینه سسدن - کؤیدن دوشنده
 عاشیق رستم سازین دیلندیرنده
 یادوندادی نه هؤلسک قاچار دیم
 قوشلار تکین قاناد آچیپ اوچار دیم

شىنگىل آوا يوردى ، عاشىق آلماسى
 گاهدان گىدوب ، اوردان قوناق قالماسى
 داش آتماسى ، آتما ، هيو سالماسى
 قالىب شىرىن يوخى كىمىن يادىمدا
 اثر قويوب روحومدا ، هر زادىمدا

حيدر بابا ، قورى گولون قازلارى
 گدىكلرىن سازخ چالان سازلارى
 كت كوشنىن پايىزلارى ، يازلارى
 بىر سىنما پرده سى دىر گوزۇمده
 تىك اوتوروب ، سىر اندە رم اوزۇمده

حيدر بابا ، قرە چمن جاداسى
 چوشلارنىن گلر سسى ، صداسى
 كىربلىا گىدنلرىن قاداسى
 دوشسون بو آج يولسوزلارنىن گوزۇنە
 تىدونون اويدوخ يالان سۇزۇنە

حيدر بابا ، شيطان بىزى آزدىرىپ
 محبتى اوركلردن قازدىرىپ
 قرە گونون سرنوشتىن يازدىرىپ
 سالىپ خلقى بىر-بىرىن جانينا
 بارىشىغى بلىدىرىپ قانىنا

گۆز ياشينا باخان اولسا ، قان آخماز
 انسان اولان بئلينه تاخماز
 آمما حئييفه كۆر توتدوغون بوراخماز
 بهشتيميز جهنم اولماقدادير !
 دى حجه ميز محرم اولماقدادير

خزان يئلى يارپاخلارى تۇكنده
 بولوت داغدان يئنيپ ، كنده چؤكنده
 شيخ الاسلام گۇزل سسين چكنده
 نيسگيللى سۇز اوركلره ديردى
 آغاشلار دا آلاها باش آيردى

داشلى بولاخ داش-قومونان دولماسين !
 باخچالارى سارالماسين ، سولماسين !
 اوردان كئچن آتلى سوسوز اولماسين !
 دينه : بولاخ ، خيرون اولسون آخارسان
 افقلره خمار-خمار باخارسان

حيدر بابا ، داغين ، داشين ، سره سى
 كهليك اوخور ، داليسيندا فره سى
 قوزولارين آغى ، بوزى ، قره سى
 بير گئديديم داغ-دره لر اوزونى
 اوخويئديم : چوبان ، قيتير قوزونى

حیدر بابا ، سولی یئرین دوزونده
 بولاخ قۇنیر چای چمنین گوزونده
 بولاغ اوئی اوزر سویون اوزونده
 گوزل قوشلار اوردان گلیب ، گچلر
 خلوتلیوب ، بولاخان سو ایچلر

بیچین اوستی ، سونبول بیچن اوراخلار
 ایله بیل کی ، زولفی دارار داراخلار
 شکارچیلار بیلدیرچینی سوراخلار
 بیچین چیلر آیرانلارین ایچلر
 بیرهوشلانیب ، سوننان دوروب ، بیچلر

حیدر بابا ، کندین گونی باتاندا
 اوشاقلارون شامین ئییوب ، یاتاندا
 آی بولوتدان چیخوب ، قاش-گوز آتاندا
 بیزدن ده بیر سن اونلار قسه ده
 قسه میزده چوخلی غم و غصه ده

قاری ننه گنجه ناغیل دیینده
 کوک قالخیب ، قاپ-باجانی دؤینده
 قورد گنچنین شنگولوسون یینده
 من قاییدیپ ، بیرده اوشاق اولئیدیم
 بیر گول آچیپ ، اوندان سورا سولئیدیم

ۋە جانن بال بللە سىن يىە ردىم
 سۇننن دوروب ، اۇس دۇنومى گىيە ردىم
 باخچالاردا تىرىنگنى دىيە ردىم
 آى اۇزومى اۇز دىرن گۇنلرىم !
 آغاچ مىنىپ ، آت گز دىرن گۇنلرىم !

ھېچى خالا چايدا پالتار يوواردى
 مەد صادق داملارنى سواردى
 ھىچ بىلمزدىك داغدى ، داشدى ، دوواردى
 ھريان گلدى شىلاغ آتىپ ، آشاردىق
 آلاھ ، نە خوش غمسىز-غمسىز ياشاردىق

شىخ الاسلام مۇناجاتى دىيە ردى
 مەشدرھىم لىبادە نى گىيە ردى
 مەشداجلى بۇز باشلارى يىە ردى
 بىز خوشودوق خىرات اولسون ، تۇى اولسون
 فرق ائلمەز ، ھر نۇلاجاق ، قۇى اولسون

ملك نياز ورندىلین سالاردى
 آتىن چاپوپ قۇيقاجىدان چالاردى
 قىرقى تكىن گدىك باشىن آلاردى
 دۇلئىا قىزلار آچىپ پنجرە
 پنجرە لردە نە گۇزل منظرە !

حیدر بابا ، کندیڻ تۆيۈن توتاندا
 قىز-گلىنلر ، حنا-پىلتە ساتاندا
 بېگە گلىنە دامنن آتما آتاندا
 منىم دە او قىزلاروندا گۆزۈم وار
 عاشىقلارین سازلاریندا سۆزۈم وار

حیدر بابا ، بولاخلارین يارپىزى
 بوستانلارین گۈل بىسى ، قارپىزى
 چرچىلرین آغ ناباتى ، ساققىزى
 ايندى دە وار داماغىمدا ، داد وئىر
 ايتگىن گئىدن گۈنلرىمدن ياد وئىر

بايرامىدى ، گىجە قوشى اوخوردى
 آداخلى قىز ، بېگە جورابى توخوردى
 هر كس شالین بىر باجادان سۇخوردى
 آى نه گۈزل قايدادى شال ساللاماق !
 بېگە شالینا بايراملىغىن باغلاماق !

شال ايسته دىم منده ائوده آغلادىم
 بىر شال آلىپ ، تىز بىلىمه باغلادىم
 غلام گىلە قاشدىم ، شالى ساللادىم
 فاطمه خالا منه جوراب باغلادى
 خان ننه مى يادا سالىپ ، آغلادى

حیدر بابا ، میرزەممەدین باخچاسی
 باخچالارین تورشا-شیرین آلچاسی
 گلینلرین دۆزمە لری ، طاخچاسی
 هی دۆزۆلر گۆزلریمین رفینده
 خیمه وورار خاطره لر صفینده

بایرام اولوب ، قیزیل پالچیق آزلر
 ناققیش ووروب ، اوتاقلاری بزلل
 رطاخچالارا دۆزمە لری دۆزلر
 قیز-گلینین فندقچاسی ، حناسی
 هۆسلە نر آناسی ، قایناناسی

باکی چی نین سۆزی ، سۆوی ، کاغیذی
 اینکلرین بولاماسی ، آغوزی
 چرشنه نین گیردکانی ، مویزی
 قیزلار دییه ر : « آتیل ماتیل چرشنه
 آینا تکین بختیم آچیل چرشنه »

یومورتانی گۆیچک ، گوللی بویاردیق
 چاققیشدیریب ، سینانلارین سویاردیق
 اویناماقدان بیرجه مگر دویاردیق ؟
 علی منه یاشیل آشیق وئردی
 ارضا منه نوروزگولی درردی

نۇروز ەلى خرمندە ول سۇردى
 گاهدان يىنوب ، كۇلشلىرى كۇردى
 داغدان دا بىر چوبان ايتى ھۇردى
 اوندا ، گۇردن ، اولاخ اياخ ساخلادى
 داغا باخىب ، قولاخلار يىن ساخلادى

آخشام باشى ناخىرىنان گلندە
 قۇدوخلارى چكىب ، وورادىق بندە
 ناخىر گىچىب ، گىدىب ، يىتندە كندە
 حيوانلارى چىلپاق مينيپ ، قۇواردىق
 سۇز چىخسايدى ، سىنە گرىب ، سۇواردىق

ياز گىجە سى چايدا سولار شارىلدار
 داش-قىيە لىر سىلدا آشىب خارىلدار
 قارانلىقدا قوردون گۇزى پارىلدار
 ايتلىر ، گۇردون ، قوردى سىچىب ، اولاشدى
 قورددا ، گۇردون ، قالخىب ، گدىكدن آشدى

قىش گىجە سى طۇلە لىرىن اوتاغى
 كتلىلىرىن اوتوراغى ، ياتاغى
 بوخارىدا يانار اوتون ياناغى
 شىچرە سى ، گىردكانى ، ايدە سى
 كندە باسار گولۇب - دانىشماق سسى

شجاع خال اوغلونون باكى سوقتى
 دامدا قوران سماواری ، صحبتى
 يادىمدادی شسلى قدی ، قامتى
 جۇنممه گین توئی دۇندی ، یاس اولدی
 ننه قیزین بخت آیناسی کاس اولدی

حیدر بابا ، ننه قیزین گۆزلىرى
 رخشنده نین شیرین-شیرین سۆزلىرى
 ترکی دئدیم اوخوسونلار اۆزلىرى
 بیلسینلر کی ، آدام گئدر ، آد قالار
 یاخشى-پیسدن آغیزدا بیر داد قالار

ياز قاباغی گون گونئیى دۇینده
 کند اوشاغی قار گولته سین سۇینده
 کورکچی لر داغدا کورک زوینده
 منیم روحوم ، ایله بیلون اوردادور
 کهلیک کیمین باتیب ، قالیب ، قاردادور

قاری ننه اوزاداندا ایشینی
 گون بولوتدا آيیرردی تشینی
 قورد قوجالیب ، چکدیرنده دیشینی
 سوری قالخیب ، دۇلايدان آشاردی
 بايدالارين سوتی آشیب ، داشاردی

خجە سلطان ەمە دېشىن قيساردى
 ملا باقر ەم اوغلى تىز ميساردى
 تىندىر يانېب ، تۇسى ائوى باساردى
 چايدانىمىز ارسىن اۋستە قايناردى
 قۇور قامىز ساج ايچىندە اۋىناردى

بۇستان پۈزۈب ، گتيرردىك آشاغى
 دۇلدور يىردىق ائودە تاختا-طاباغى
 تىندىرلردە پىشىردىك قاباغى
 اۋزۇن ئىيۇب ، توخوملار يىن چىتداردىق
 چۇخ يىمكىدن ، لاپ آز قالا چاتداردىق

ورزغان نان آرموت ساتان گلندە
 اوشاقلار يىن سسى دۇشردى كندە
 بىزدە بوياننان ائشىدىب ، بىلندە
 شىللاق آتىب ، بىر قىشقريق سالاردىق
 بوغدا وئرىب ، آرموتلاردان آلاردىق

مىرزاتاغى نان گنجە گىتدىك چايا
 من باخىرام سىلدە بوغولموش آيا
 بىردىن ايشىق دۇشدى اۋتاي باخچايا
 اى وای دۇدىك قورددى ، قىتدىك قاشدىق
 ھىچ بىلمە دىك نە وقت كۈلۈكدىن آشدىق

حیدر بابا ، آغاچلارون اوجالدى
 آمما حئیف ، جوانلارون قوجالدى
 توخیلارون آریخلیب ، آجالدى
 كۆلگه دۇندى ، كۆن باتدى ، قاش قركدى
 قوردون كۆزى قارانلىقدا بركدى

ائشیتیمیشم یانیر آلاھ چیراغی
 دایر اولوب مسجدیزون بولاغی
 راحت اولوب کندین ائوی ، اوشاغی
 منصور خانین الی-قولى وار اولسون
 هاردا قالسا ، آلاھ اوننا یار اولسون

حیدر بابا ، ملا ابراهیم وار ، یا یوخ ؟
 مکتب آچار ، اوخور اوشاقلار ، یا یوخ ؟
 خرمن اوستی مکتبی باغلار ، یا یوخ ؟
 مندن آخوندا یتیررسن سلام
 ادبلی بیر سلام مالاکلام

خجه سلطان عمه گندیب تبریزه
 آمما ، نه تبریز ، کی گلممیر بیره
 بالام ، دورون قویاخ گنداخ ائممیزه
 آقا اولدی ، تو فاقیمیز داغیلدی
 قویون اولان ، یاد گندوبن ساغیلدی

حیدر بابا ، دۇنيا يالان دۇنيادى
 سلیماننان ، نوحدان قالان دۇنيادى
 اوغول دۇغان ، درده سالان دۇنيادى
 ھر کیمسّیہ ھر نہ وئریب ، آلیبدى
 افلاطوننان بېر قورى آد قالیبدى

حیدر بابا ، یار و یولداش دۇندۇر
 بېر-بېر منى چۆلدە قویوب ، چۇندۇر
 چشمه لريم ، چیراخلاریم ، سۇندۇر
 یامان یئردە گۇن دۇندى ، آخشام اولدى
 دۇنيا منہ خرابہ شام اولدى

عم اوغلىنان گۇدن گئجه قیپچاغا
 آى كى چىخدى ، آتلار گلدی اویناغا
 دیرماشیردیق ، داغلان آشیردیق داغا
 مش ممى خان گۇى آتینی اویناتدی
 تفنگینی آشیردی ، شاققىلداتدی

حیدر بابا ، قره کولون دره سی
 خشگنابین یولی ، بندى ، بره سی
 اوردا دۇشر چیل کھلیگین قره سی
 اوردان گئچر یوردوموزون اۇزۇنہ
 بیزدہ گئچک یوردوموزون سۇزۇنہ

خَشْگَنابى يامان كونه كيم ساليب ؟
 سيدلردن كيم قيريليپ ، كيم قاليپ ؟
 آمير غفار دام-داشيني كيم آليپ ؟
 بولاخ گنه گليپ ، گۇلى دولدورور ؟
 ياقورويوب ، باخچالارى سولدورور ؟

آمير غفار سيدلرين تاجييدى
 شاهلار شكار ائتمه سى قيقاجييدى
 مرده شيرين ، نامرده چوخ آجييدى
 مظلوملارين حقى اوسته آسردى
 ظالم لرى قيليش تكين كَسردى

مير مصطفى دايى ، اوجابوى بابا
 هيكللى ، ساققاللى ، تولستوى بابا
 ائيلردى ياس مجلسيني توى بابا
 خَشْگَنابين آبروسى ، آردمى
 مسجلدلين ، مجلسلرين گوركمى

مجدالسادات گولردى باغلار كيمى
 گورولردى بولوتلى داغلار كيمى
 سوز آغزىندا ايردى ياغلار كيمى
 آلنى آچيق ، ياخشى درين قاناردى
 ياشيل گوزلر چيراغ تكين ياناردى

منیم آتام سفره لی بیر کیشییدی
 ائل الیندن توتماق اونون ایشییدی
 گۆزللرین آخره قالمیشییدی
 اوننان سؤرا دؤنرگه لر دؤنؤبلر
 محبتین چیراخلاری سؤنؤبلر

میر صالحین دلی سولوق ائتمه سی
 میر عزیزین شیرین شاخسی گئتمه سی
 میر ممدین قورولماسی ، بیتمه سی
 ایندی دئسک ، احوالاتدی ، ناغیلدی
 گئچدی ، گئتدی ، ایتدی ، باتدی ، داغیلدی

میر عبدولون آینا داقاش یاخماسی
 جوجیلریندن قاشینین آخماسی
 بویلانماسی ، دام-دوواردان باخماسی
 شاه عباسین دؤربونى ، یادش بخیر !
 خشکنا بین خوش گوئی ، یادش بخیر !

ستاره عمه نریک لری یاپاردی
 میر قادر ده ، هر دم بیرین قاپاردی
 قاپیپ ، یئیوب ، دایچاتکین چاپاردی
 گوئمه لیدی اونون نریک قاپپاسی
 عمه مینده ارسینینین شاپپاسی

حیدر بابا ، آمیر حیدر نئیونیور ؟
 یقین گنه سماواری قئیونیور
 دای قوجالیب ، آلت انگینن چئیونیور
 قولاخ باتیب ، گۆزی گیریب قاشینا
 یازیق عمّه ، هاوا گلیب باشینا

خانم عمّه میر عبدولون سۆزونی
 ائشیدنده ، ایه ر آغز-گۆزونی
 ملکامدا وئیر اونون اۆزونی
 دعوالارین شوخلوغیلان قاتالار
 اتی یئیوب ، باشی آتیپ ، یاتالار

فضّه خانم خشگنابین گولییدی
 آمیر یحیا عمقزینون قولییدی
 رُخساره آر تیستییدی ، سؤگولییدی
 سیّد حسین ، میر صالحی یانسیلار
 آمیر جعفر غیر تلی دیر ، قان سالار

سحر تئزدن ناخیرچیلار گکردی
 قویون-قوزی دام باجادا مکردی
 عمّه جانیم کۆرپه لرین بکردی
 تندیرلرین قوزاناردی توسیسی
 چۆر کلرین گۆزل اییی ، ایسیسی

گۆرچىنلەر دىستە قالخىپ ، اوچالار
 گۆن ساچاندا ، قىزىل پردە آچالار
 قىزىل پردە آچىپ ، يىغىپ ، قاقالار
 گۆن اوجالىپ ، آرتارداغىن جلالى
 طبيعتىن جوانلار جمالى

حيدر بابا ، قارلى داغلار آشاندا
 گنجە کروان يولون آزىپ ، چاشاندا
 من هار داسام ، تيراندا يا كاشاندا
 اوزاقلاردان گوزوم سىچر اونلارى
 خيال گليب ، آشىپ ، گىچر اونلارى

بىر چىخنىدىم دام قىيە نىن داشىنا
 بىر باخنىدىم گىچمىشىنە ، ياشىنا
 بىر گورىدىم نە لر گلمىش باشىنا
 مندە اونون قارلارىلان آغلاردىم
 قىش دوندوران اوركلرى داغلاردىم

حيدر بابا ، گول غنچە سى خنداندى
 آما حئىفە ، اورك غذاسى قاندى
 زندگانلىق بىر قارانلىق زىنداندى
 بو زىندانىن درىچە سىن آچان يوخ
 بو دارلىقدان بىر قورتولوب ، قاچان يوخ

حيدر بابا گۈيلر بۇتۇن دوماندى
 گونلر يىمىز بىر-بىرىندىن ياماندى
 بىر-بىرۈزدىن آيرىلمايۇن ، آماندى
 ياخشىلىغى اليمىزدىن آلبىلار
 ياخشى بىزى يامان گۇنە سالىبلار

بىر سۇرۇشۇن بو قارقىنمىش فلكدن
 نە اىستىۋۇر بو قوردوغى كلكدن ؟
 دىنە گۇچىرت اولدوزلارى الكدن
 قۇى تۇكۇلسۇن ، بو يۇر اۈزى داغىلسىن
 بو شىطانلىق قورقۇسى بىر يىغىلسىن

بىر اوچۇئىدىم بو چىرىپىنان يۇلىنن
 باغلاشۇئىدىم داغدان آشان سۇلىنن
 آغلاشۇئىدىم اوزاق دۇشۇن ائلىنن
 بىر گۇرۇئىدىم آيرىلىغى كىم سالىدى
 اۈلكە مىزدە كىم قىرىلدى ، كىم قالىدى

مەن سەنۇن تەك داغا سالىدىم نەقىسى
 سەندە قۇئىتەر ، گۈيلەر سەل بوسسى
 بايقۇشۇندا دار اولماسىن قەقىسى
 بوردە بىر شۇر داردا قالىپ ، باغىرىر
 مەروۇت سىز انسانلارى چاغىرىر

حیدر بابا ، غیرت قانون قاینارکن
 قره قوشلار سنن قوپوپ ، قالخارکن
 او سیلدیریم داشلارینان اوینارکن
 قوزان ، منیم همتمیمی اورد گور
 اوردان آییل ، قامتیمی دارد گور

حیدر بابا . گنجہ دورنا گنجندہ
 کور اوغلونون گوزی قارا سچندہ
 قیر آتینی مینیپ ، کسیپ ، بیچندہ
 مندہ بوردان تنز مطلبہ چاتمارام
 ایوز گلیپ ، چاتمیونجان یاتمارام

حیدر بابا ، مرد اوغللار دوغانگینان
 نامردلرین بورونلارین اوغانگینان
 گدیکلردہ قوردلاری توت ، بوغانگینان
 قوی قوزولار آیین-شایین اوتلا سین
 قویونلارون قویروقلارین قاتلا سین

حیدر بابا ، سنون گویلون شاد اولسون
 دونیا وارکن ، آغزون دولی داد اولسون
 سنن گنچن تانیس اولسون ، یاد اولسون
 دینہ منیم شاعر اوغوم شہریار
 بیر عمر دور غم اوستونہ غم قالار

خان ننه

خان ننه حاياندا قالدين

بئله باشيوا دولانيم

نئجه من سنى ايتيرديم ؟

دا سنين تايين تاپيلماز

سن اولن گون عمه گلدی

منى گه تدی آیری کنده

من اوشاق نه آنیپایدیم ؟

باشیمی قاتیپ اوشاقلار

نئچه گون من اوردا قالدیم

قاییدیب گلنده ، باخدیم

نه اؤزون ، و نه یئرین وار

حانی خان ننه م ؟ سوروشدوم

دئدیله ر کی : خان ننه نی

آپاریبلا کربلايه

کی شغاسین اوردان آلسین

سفری اوزون سفردير

بیر ایکی ایل چکر گلینجه

نئجه آغلارام یانیخلی

نئچه گون ائله چیغیردیم

کی سه سیم سینه م توتولدی

او من اولماسام یانیندا

ازو هئچ یئرہ گنده نمہ ز

بو سفر نولوبدو من سیز

ازی تک قویوب گندیبدی ؟

حاميدان آجیغ ائده ركه ن

حامییا آجیخلی باخدیم

سونرا باشلادیم کی : من ده

گئدیله م اونون دالینجا

دئدیله ر سنین کی تئزدی

امامین مزاری اوسته

اوشاغی آپارماغ اولماز

سن اوخی قرآنی تئز چیخ

سن اونى چيخينجا بلکه

که له خان ننه ن سفرده ن

ته له سیک راوانلاماقدا

اوخیوب قرآنی چيخدیم

کی یازیم سنه : که ل ایندی

داحا چيخمیشام قرآنی

منه سووقه ت آل گلنده

آما هر کاغاذ یازاندا

آقامین گوزو دولاردی

سندە کی گلیب چيخمادین

نئچه ایل بو اینتیظارلا

گونو ، هفته نی سياردیم

تا یواش یواش گوز آچدیم

آنلادیم کی سن اؤلوبسه ن

بیله بیلمیه هنوزدا

اوره گیمده بیر ایتیک وار

گوزوم آختارار همیشه

نه یاماندی بو ایتیکله ر

خان ننه جانيم ، نولئیدی
 سنی بیرده من تاپایدیم
 او آیقلار اوسته ، بیرده
 دؤشه نیب بیر آغلایایدیم
 قولی حلقه سالمیش ایپ ته که
 او آیغی باغلایایدیم
 کی داحا گنده نمیئیدین

گنجه له ر یاتاندا ، سن ده
 منی قوینووا آلاردین
 نجه باغریوا باساردین
 قولون اوسته گاه سالاردین

آجی دونیانی آتار که ن
 ایکیمیز شیرین یاتاردیق
 یوخودا لولئی آتار کن
 سنی من به له شدیره ردیم
 گنجه لی ، سو قیز دیراردی
 اؤزووی تمیزله یه ردین
 گنه ده منی اؤپه ردین
 هنج منه آجیقلامازدین

ساواشان منه کیم اولسون
 سن منه حاوار دوراردین
 منی ، سن آنام دؤیه نده
 قاپیب آرادان چیخاردین

ائله ایستیلیک او ایسته که
 داحا کیمسه ده اولورمو؟
 اوره گیم دئییر کی : یوخ یوخ

او ده رين صفالى ايسته ك
سنيله گنديب تو كه ندی

خان ننه ، اوزون دئيردين
كى : سنه بهشتده الله
وئر ه كه نه ايستيبورسه ن
بو سوزون ياديندا قالسين
قولونو اوزون وئربسه ن

ائله بير گونوم اولورسا
بيليسه ن نه ايسته ره م من ؟
سوزومه سدرست قولاق وئر
سه ن ايلن اوشاقلیق عهدین

خان ننه آمان ، نولئیدی
بیر اوشاقلیقی تاپايدیم
بیر ده من سنه چاتايدیم
سنيله ن قوجاqlاشايدیم
سه نیله ن بیر آغلاشايدیم
يئنيده اوشاق اولور كه ن
قوجاغوندا بیر ياتايدیم
ائله بیر بهشت اولورسا
داحا من اوز الله هيمدان
باشقا بیر سئی ايسته مه ز ديم
تبریز _ شهریار يئتميش ياشيندا

فروردین ۵۵

تورکون دیلی

تورکین دیلی تکه سئوگیلی ایستکلی دیل اولماز

اوزگه دیله قاتسان بو اصیل دیل اصیل اولماز

اؤز شعرینی فارسا عرب قاتماسا شاعیر

شعری ائشیدنلر اوخیانلار کسپل اولماز

فارس شاعیری چوخ سؤزلرینی بیزدن آپارمیش

صابر کیمی بیر سفره لی شاعیر پخیل اولماز

تورکون مثلی فولکلوری دنیادا تکه دیر

خان یورقانی کند ایچره مثل دیر میتیل اولماز

آذر قوشونی قیصر رومی اسیر ائتمیش

کسری سؤزیدیر بیر بئله تاریخ ناغیل اولماز

پیشمیش کیمی شعرین ده گرگ داد دوزی اولسین

کند اهلی بیلر لر کی دوشابسیز خشیل اولماز

سؤزلرده جواهر کیمی دیر اصلی بدل دن

تشخیص وئرن اولسا بو قدر زیر - زیبیل اولماز

شاعیر اولای بیلمزسن ، آنان دوغماسا شاعیر

مس سن ، آبالام ، هر ساری کؤینک قیزیل اولماز

چوخ قیسسا بوی اولسان اولسان جین کیمی شیطان

چوخ اوزون اولما کی اوزون دا عقیل اولماز

مندن دە نە ئاليم چىخار اوغۇلوم نە قىصاص چى
بىر دفعە بونى قان كى ايپك دن قزىل اولماز

آزاد قوى اوغول عشقى طبعىتدە بولونسىن
داغ - داشدا دوغولموش دە لى جيران حمىل اولماز

اينسان اوڭدى دوتسىن بو ذليل خلقين ايندن
آلاھى سۇرسن ، بئله اينسان ذليل اولماز

چوخ داكى سرابون سويى وار ياغ - بالى واردير
باش عرشە دە چاتديرسا ، سراب اردبيل اولماز

ملت غمى اولسا بو جوجوقلار چۆبە دۇنمز
اربابلاريميزدان دا قارينلار طيبل اولماز

دوز واختدا دولار تاختا تاباق ادويه ايله
اوندا كى نە نە م سانجیلانار زنجفیل اولماز

بو «شعريار» ين طبعى كيمى چيممه لى چشمه
كوثر اولا بيلسه دئيمير م ، سلسبيل اولماز

۱۳۴۸

بہجت آباد خاطرہ سی

اولدوز سایاراق گۈزلہ میشم ہر گنجہ یاری
گنج گلمہ دہ دیر یار ، یئنہ اولموش گنجہ ، یاری

گۈزلر آسیلی ، یوخ نہ قارالتی ، نہ دہ بیر سس
باتمیش قولانیم ، گۈر نہ دۈشورمکدہ دی داری

بیر قوش آییغام سۈیلیہ رہ ک ، گاہدان اییلدہ ر
گاہدان اونودا یئل دیہ لای لای ہوش آپاری

یاتمیش هامی بیر اللہ اویاق دیر داہا بیر من
مندن آشاغی کیمسہ یوخ اوندان دا یوخاری

قورخوم بیددی یار گلمیہ بیدن یاریلا صبح
باغیریم یاریلار ، صبحوم آچیلما ، سنی تاری

دان اولدوزی ایستر چیخا ، گۈز یالواری چیخما
اۈ چیخماسادا اولدوزومون یۈخدی چیخاری

گلمز ، تانیرام بختیمی ، ایندی آغارار صبح
قاش بئیلہ آغاردیقا داہا باشدا آغار

عشقین کی قراریندا وفا اولمیا جاقمیش
بیلیم کی طبیعت نیہ قویموش بو قرار

سانکی خوروزون سۈن بانئ خنجدی سۈخولدی
سینہ مدہ اورک وارسا ، کسیب قیردی داماری

ریشخندله قیرجاندى سحر ، سۆيله دى : دورما
جان قورخوسى وار ، هر كيم اوتوز مېش بو قمارى

اولدوم قارا گون آيرىلالى اۇسارى تۇلدىن
بونجا قره گونلردى ائدىن رنگىمى سارى

گۆز ياشلارى هر يۇردن آخار سا ، منى توشلار
درپايه باخار بللى دى چاپلارين آخارى

از بس منى ياپراق كىمى هيچرانلا سارالديب
باخسان اوزونه سانكى قىزىل گولدى قىزارى

محراب شفقده اوزومى سجده ده گۇردوم
قان ايچره غمىم يوخ ، اوزوم اولسون سنه سارى

عشقى واريدى «شهر يار» ين گوللى چيچكلى
افسوس قارا يئل اسدس خزان اولدى بهارى

ایمان مشتریسی

آمان آلاہ یئنہ شیطان گلیب ایمان آپارا
قورویون ، قویمایون ایمانوزی شیطان آپارا

منیم ، اینسانلیغیمین گور نہ حیصاری یاوادیر
کی گونوز غول بیابان گلیر ، اینسان آپارا

خرمنی ساققیزا وئردیک نہ یامان چه رچی دی بو؟
هی گلیر کنده بیزه درد وئره درمان آپارا

چورک آلمیش الینه آج نئجه طاقت گتیسین؟
ائله بیل یاز گئجه سی قیز گلیب اوغلان آپارا

قانلی دیرناقلاریلان «اینگیلیس» ال قاتدی بیزه
باخیسان روس دا آرازدان کئچیر ، ایران آپارا

قارا طوفان کی داخی خلقیله شوخلوق ائله مز
سئل گرک ائل داغیدا ، ائو بیخا ، ایوان آپارا

بو قارانلیق گئجه لرده قاپیمیز پیس دوگونور
نہ بیلیم بلکه اجل دیر دایانیب جان آپارا

آناما سؤیله بین اوغلون ییخیلیب سنگرده
تئلترین باس یاراما قویما منی قان آپارا

سقلی اوغرو تاپیلمیشسا بو باشسیز یئرده
«شهریار» دان دا گرک بیر دولو دیوان آپارا

ياتا بيلمه ييرم

بو گنجه من كي ياتا بيلمه ييرم

باشي باشلاره قاتا بيلمه ييرم

يوخوسوزلوق مني قاتلاشديردي

من بو نامرده باتا بيلمه ييرم

اوغري قالديردي قازان قابلاماني

كيم ال آتسين حاجاتا؟ بيلمه ييرم

اوغروني كيم يئتيريپ او مباسينا

زيخليا بر زوپاتا بيلمه ييرم

آيلىق آلدوق ، كي را وئرديك گئتدي

نه يئيه كي اي واي آتا! بيلمه ييرم

ده ده ميز يوخ كيمه چكمك باراتي

كيمي سالماخ باراتا بيلمه ييرم

جيب ده قالميشسادا بير بئش مانا تيم

نه آليم بئش مانا تا بيلمه ييرم

ده لي شيطان دئيري يورقاني سات

قيشدي ، يوقاندي ، ساتا بيلمه ييرم

قار دئير گل كيشي سن پامبوغ آتاق

كيشي ! من پامبوغ آتا بيلمه ييرم

هي گليپ مندن آکيرلار شيتيلي
کيم ساليپ مازی ماتا بيلمه ييرم

زينديگانليق قوراتا بير شئی اولوب
نه يه لازيم قوراتا بيلمه ييرم

بير سوموک دير کي بوغازلاردا قاليب
کيم آتا، يا کيم اوتا؟ بيلمه ييرم

قار ياغيشدا بو نه قوندوم کؤشدوم؟
نيه دوشدوک بو اوتا بيلمه ييرم

بو کيتابلار اؤزی بير آت يوکي دير
بونی کيم چاتسين آتا بيلمه ييرم

چايسيزام تاپمئيرام چای پاکاتين
نه گليپ بو پاکاتا بيلمه ييرم

هي سويوقدان قورويوب بيگ دورورام
کيمدی يئنگه موشاتا بيلمه ييرم

ال کي دوتمور يازام ال تاپماقدا
قلمه يا داواتا بيلمه ييرم

گئجه ميز صبح اولاجاق؟ يا هله وار؟
باخيرام هي ساعاتا بيلمه ييرم

قوش اوچار، آمما نه درمان ائله مک
 داش ده کن قول قاناتا بیلمه بیرم

آی قداش لار! منه بیر ال یئتیرون
 یوک آغیرلاشدی چاتا بیلمه بیرم

طبع شعریم دایانیب سونجوق آتیر
 منده کی سونجوق آتا بیلمه بیرم

شاطر اوغلان

شاطر اوغلان گۇروم اللاه سنە وئرسىن بركت
قوى اونىن ياخشى النسىن ، خميرىن النسىن

چوخ پيشير ياخشى پيشير گۇيدە فير يلدات كوره گى
منبر اوستە چۇرگىن قوئى قالانىب تللىنسىن

تندىرىن تور تگىن عرشىدن آلسىن ايشىقى
ارسىنون بئىرق احرار تگىن مىللىنسىن

كاسىيىن قىسمتى يوخ ياغلى پلو دوشلە ماغا
بو يوان سنگكى بير قوئى ساحاليب سئللىنسىن

غير تىن قوربانى سن مشترينى تئز يولا سال
اىل ايچىندە ياراماز آرواد اوشاق وئللىنسىن

قوى ايكى رىاللىغى ساتسىن خوزئىن بير ماناتا
دېشى دوشموش قوجانىن آغزى ندير دىللىنسىن؟

اۇ منىم شعريمە چوخ مايىل اولان وردستە
دئنه:شاعير چوره گى قوئى قوروسون گللىنسىن

من ليغير سا يئيه بىلىسم دە فلوس لازىم اولار
بو سوسوز باغچا نه لازىم بو قدر بئللىنسىن؟

سارى يازلىقدان اولان گللى قىزارمىش سنگك
گر ك آغزوندا اريك تك ازىليپ هللىنسىن

تهرانی غیری یوخ «شهریاری» ساخلاما
قچمیشام تبریزه قوی یاخشی یامان بللنسن

باغچامیز فاسید اولیب هر گول اکر سن آچماز
یئری داشلیق دی گرک توپراقی غربیللنسن

مدعاسی چوخ اولان طبل تهی پر بادوخ
نئیه یک ضرنایین بورنی گرک یئللنسن

بو گیجلنمه ده ن آی چرخ فلک سنده یورول
بو حیاسیز گونه گؤز لر نه قدر زیللنسن

سعدی نین باغ گولیستانی گرک حشره قده ر
آلماسی سلله له نیب خرماسی زنبیللنسن

لعت او باد خزانه کی نیظامی باغینین
بیر یاوا گلبرین قویمادی کاکللنسن

آرزو جلگه لرینده بیز اکن مزرعه لر
دیه سن ساقه له نیب، قوی هله سونبوللنسن

قصه چوخ، قافیه یوخ، آختاریام تاپمیورام
یئریدیر «شهریار» ین شعری ده تنبللنسن

تبریز - تیر ماه ۱۳۳۷

گنٺمه ترسا بالاسی

اذن وئر توی گنجه سی من ده سنه دایه گلیم
ال قاتاندا سنه مششاطه، تماشایه گلیم

سن بو مهتاب گنجه سی سئیره چیخان بیر سرو اول
اذن وئر، من ده دالونجا سورونیپ سایه گلیم

منه ده باخدین او شهلا گوزوله، من قاراگون
جرئتیم اولمادی بیر کلمه تمننایه گلیم

من جهنمده ده باش یاسدسقا قویسام سنيله
هئچ آییلمام کی دوروب جننت مأویه گلیم

ننه قارنیندادا سنله ائکیز اولسایدیم اگر
ایسته مزدیم دوغولیب بیر ده بو دنیایه گلیم

سن یاتیپ جننتی رویاده گورنده گنجه لر
من ده جننت ده قوش اوللام کی او رویایه گلیم

قیتلیغ ایللر یاغیشی تک قورئییب گوز یاشیمیز
کوی عشقونده گرک بیرده مثلایه گلیم

سن ده صحرايه مارال لار کیمی بیر چیخ نولی کی
منده بیر صیده چیخانلار کیمی صحرايه گلیم

آلاهورندان سن اگر قورخمئیوب اولسان ترسا
قورخورام منده دؤنیپ دین مسیحایه گلیم

شیخ صنعان کیمی دونقوز اوتاریب ایللرجه
سنی بیر گۆرمک ایچون معبد ترسایه کلیم

یوخ صنم آنلامادیم، آنلامادیم، حاشا من
بوراخیم مسجدیمی سنله کلیسایه کلیم

گل چیخاق طور تجلایه سن اول جلوه ی طور
من ده موسی کیمی اول طور تجلایه کلیم

شیردیر «شعریار» ین شعری، الینده شمشیر
کیم دئییه ر من بئله بیر شیریله دعوايه کلیم

آذر آیی ۱۳۵۳

پروانه و شمع

برق اولمادی قیزیم گئجه يانديردي لاله نى

پروانه نين او دم ده باخيرديم اداسينه

گوردوم طواف كعبه ده يانديقجا يالوارير

سؤيلور: دؤزيم نه قدر بو عشقين جفاسينه؟

يا بو حجاب شيشه نى قالدير كى ساورولوم

يا سؤندوريب بو فتنه نى باتما عزاسينه

باخديم كى شمع سؤيله دى اى عشقه مدعى

عاشيق هاچان اوليب يئنه اؤز مدعاسينه

بير يار مه لقادى بيزى بئيله يانديران

صبر ائيله يانديران دا چاتار اؤز جزاسينه

آما بو عشق آتشى عرشى دى، جاندا دير

قوى يانديريب خۇدينى يئتير سين خداسينه

غم باسدى قلیانیمی

قیشین قره قئییدی، آلیب منیم جانیمی
خورتدان دئییب قوجالیق، کسب منیم یانیمی

بو سیگارداه لی تگ، دوشوب منیم جانیمما
دوداق دوداقه قویوب، سؤرور منیم قانیمی

سازاق سازین قوراراق، قولاخدی سانکی بورور
چکیبدی ایپلیگیمی، قیریبدی قیطانیمی

یئنه قیشین قوشونی، پاییز مارشین چالاراق
کردیمده وارسا بیچیر، لاله می ریحانیمی

«اوشودوم ها اوشودوم!» دئییر منیم دردیمی
کورسوتو وین ایتیریب، آختاریر درمانیمی

پاییز لامیش زمی یم، وریان منه نه گرک
دؤنرگه دؤندره جک، دؤندوکجه وریانیمی

قوی چالخاسین بیزی بو، زمانه نئهره کیمی
منیم سودوم چوروییب، تورشاتسین آیرانیمی

هنر دیلین، قلمین، ایشدن سالان منی ده
ایشدن سالیب ایتیریب پاک آدیمی سانیمی

حیدربابا یولی تگ یول باغلانیب اوزومه
آوچی فلک آولاییب، سورویله جئیرانیمی

نازلی یاریم گنده لی، سؤنوب منیم چیرانیم
خان وارسادا نه کاری، ائوین کی یوخ خانیمی

یئتیم تکه اؤز گؤزیمی نیبت باسیب، باساجاق
یامان قاریشدیراجاق، سلقه می سهمانیمی

نه دیز وارکی سورونیم، نه اوز وار کی قاییدیم
نه یوکه قالیب، نه یابی، سویوبلا کروانیمی

ائلدن منی قوجالیق آزقین سالیب، سالاجاق
ایتیردی تبریزی می، اودوزدی تهرانیمی

بیزیم ده چایخانامیز چای توکرکه قوناقا
دولدوردی زرداب ایله، منیم ده فنجانیمی

قلیانلا «شهریار» یم غمی قالدیر باقالیم
من ده خورولدادیرام، غم باسدی قلیانیمی

مهر آیی ۱۳۵۹

بلالی باش

يار كونومى گۇي اسكيه دوتدى كى دور منى بوشا
جوتچى گۇروبسن اؤكوزه، اؤكوز قويوب بيزوو قوشا

سن اللينى كنجيب ياشون، من بير اوتوز ياشيندا قيز
سؤيله گۇروم اوتوز ياشين نه نسبتى اللى ياشا

سن يئر قويدون باشووى من باشيما نه داش ساليم
بلكه من آرتيق ياشايم نئيله مه لى دئديم: ياشا

بيرده بلالى باش نچون يانينا سوپورگه باغلاسين؟
بۇركى باشا قويان گرگ، بۇركونه ده بير ياراشا

بير ده كبين كسيلمه ميش، سن منه بير سؤز دئمه دين
يوخسا جهازيمدا گرگ گلئيدى بير حوققا ماشا

دئديم قضا گليب تاپيب، بير ايشيدى اوليب كنجيب
قوربانام او آلا گۇزه، حيرانام او قلم قاشا

منكه اؤزيمده بير گوناھ گۇرمه ييرم چاره ندير؟
پيس بشرين قايداسيدير، ياخشينى تاپسا دولاشا

دوستا مرووت ائتمه لى، دوشمنيلن كنجينمه لى
قايدا بودير، حييفه دگيل بشر يولون آزيب چاشا؟

من ده سنين داي اوغلووام، سن ده منيم بييم قيزى
گۇيول باخير سا گونشه، گۇزده گركدير قاماشا

ايندى بيزيم مارال كيمي، اوچ بالاميز واردى، گر ك
آتا-آنا ساواشسادا بونلارا خاطر باريشا

هر كيشى يه عيالى ده، اؤز جاني تگ هؤروكله نيب
هديه ده اولماز ايله سين، عيالى قارداش قارداشا

بو دنيا بير يول كيميدير بيز آخرت مسافرى
كجاوله ده هاماش گر ك اؤز هاماشيلن ياناشا

آخرتى اولانلارين، دنياسى غم سيز اولمئوب
سئل دى گلر آخار كئچر، آما گر ك آشيب داشا

مثل دى: «يئر كى به ر ك اولور اؤكوز اؤكوزدن اينجيبور»
هى دارتينيب ايپين قيرا يولداشيلان بير ساواشا

بيزيم ده روزيگاريميز ياماندى، بيزده عيب يوخ
بلكه وظيفه دير بشر قونشولارينان قونوشا

حق حيات يوخ داها بيزلره، چؤخ بؤيوك باشى
زيندانيميز ادا حقيميز، بير باجا تاپساق، تاماشا

آما اونون شماتتى، آلاها خوش گلميوبن
گئئدى منيم حياتيمي ووردى داشا چيخدى باشا

ایمانله گئتدی

ییغدی خیر و برکت سفره سین، احسانله گئتدی
امن_ امانلیق دا یوکون باغلادی، ایمانله گئتدی

بیگ_ خان اولماز سا دئییه ر دیکه اولاجاق کندیمیز آباد
او خراب کتده، و لاکن ائله بیگ_ خانله گئتدی

سیلو دایر اولالی، هر نه دگیرمان ییغیشیلدی
آما خالص_ تمیز اولاردا، دگیرمانله گئتدی

مستبد سلطانی سالدوق، کی اولا خلقیمیز آزاد
سونرا باخدیق کی آزادلیق دا او سلطانله گئتدی

بیر (بلی قربان!) اولوب ایندی بیزه مین بلی قربان
آما خلعت وئرن او بیر بلی قربانله گئتدی

دوز مسلمانله دئیر دیکه قولانغی توکلودی بدبخت
ایندی باخ گور کی او دوزلوکده مسلمانله گئتدی

وئرمه (صابر) دئدی، او دولما فسنجانی آخوندا
آغزیمیز داندا داد، او دولما فیسینجانله گئتدی

دئدی اینسانیمیز آزدیر هامی اینسان گرک اولسون
آما اینسانلیغیمیز دا او آز اینسانله گئتدی

بو قدر دفتر و اسناد له، بیر حقه چاتان یوخ
حق وئرلر (پیتیگی) میرزا قلمدانله گئتدی

بیزه بیر دین قالا بیلیمیشدی میراث بیرده بو ایران
دین گئندده دئدی: تک گئتمه رم ایرانله گئتدی

ایسته دیکه قانلا یوواق اؤلکه میزین لکه سین، آما
اؤلکه میز خالیص اؤزی لکه اولوب قانله گئتدی

یورقانی اوغری قاپاندا، دئدی ملانصرالدین:
نئیه سین چیلپاغیدی، اوغری دا یورقانله گئتدی

هاوا اینسانی بوغور باش باشا گاز کربنیک اولموش
یئل ده اسمیر، انله بیل یئل ده سلیمانله گئتدی

سو کرج ده ن «کلور» ایله گلی بو پاسلی دمیرده
گۆره سن شاه سویی تک چشمه نه عنوانله گئتدی

تورکی اولموش قدغن دیوانیمیزدان دا خبر یوخ
«شهریار» ین دیلی ده وای دئییه، دیوانله گئتدی

جان آليز ايندى

شيطان توڭە دىبە ايمانيزى، جان آليز ايندى
اللاهدان آلان جانيزى، شيطان آليز ايندى

قرآنيلى سىلطانلە آلميشدى اليزدن
سىلطانى دە ياپسىن، الە قرآن آليز ايندى

سىلطانين اليله آليبە آنجاق، نە ڭە وارين
بىردن (نە ڭە وارين!) دئيه سىلطان آليز ايندى

باخ اۆز بالاسيندان ڭى دوغوب قانلا بئجرتميش
چؤنموش نئچە مين نشتەر ايلن قان آليز ايندى

نايميت سول اليله نە زيان وورسادا سابىق
چؤنموش ساغ اليله، اونا تاوان آليز ايندى

بىر عدده موڭاهيد دى بو ميداندا مسلم
بىر عدده دە شيطان دى ڭى ميدان آليز ايندى

بىر عدده (ساواڭ) ناميله اينسانلار قىردى
بىر عدده دە اينسان، ساواڭ عونوان آليز ايندى

ايمان آلاراق، عونوانى شيطانيدى، لاکين
جان آلمادا، عونوان مسلمان آليز ايندى

سابق چتپش آلميشسادا ايمانلارى الدن
افسوس اوخويوب جانلارى آسان آليز ايندى

بو تايدا سهند اۆلدو دئمك راحيم اۆ تايدا
دلال اجل پيلائنيب اينسان آكير ايندى

قوى «شعريار» ين مصراسى تكرر اولور اولسون:
شيطان توكه ديب ايمانيزى جان آكير ايندى

آغيز يئميشى

بىر گون آغيز قالى بوش، بىر گون دولى داد اولى
گون وار كى هئچ زاد اولماز، گون وار كى هر زاد اولى

بختين دورا باخارسان، يادلار قوهوم قارداش دى
آمما بختين ياتاندا، قوهوم قارداش ياد اولى

چاليش ادين گلنده، رحمت اوخونسين سنه
دنپادا سندن قالان آخىردا بىر آد اولى

گوردون ايشين اگيلدى، دورما، اكيل گوزدن ايت
دوستون گوره ر داريخار، دوشمن گوره ر شاد اولى

دنيا نه يالان تاپماجادير؟

ايل گنچدى باهار اولدى خبر يوخ گولوموزدن
گول آچمادى، قووزانمادى سس بولبولوموزدن

بايرام گونوموز ياسلى گوروشله رله گنچر كن
شادليق نه اوماق بيز آييميزدان، ايلييميزدن

تقويم آلا بيلمم اله گوردوم منه تقويم
گوزداغدى كى «تقويمى» ده گنتدى ايلييميزدن

بيز باغچاميزى بئلييه بيلليك؟ داها هيئات
نايميد اجلين بئلدارى وورموش بئلييميزدن

«تقويمى» اولار داندى كى، ياددان چيخا بيلمز
ياددان نئجه چيخسين آدى دوشمور ديلييميزدن

ائل ايچره باشى بير يئر هاهدان او ييغاردى
او گنتدى ييغينجاق دا ييغيشدى ائلييميزدن

يولداش سپه لندى ائله بيل سام يئلى اسدى
سرسام دى قالان بيزلره بو سام يئلييميزدن

دنيا نه يالان تاپماجادير باش چيخاران يوخ
بيز باش تاپاق آنجاق، بو قوبول_منقلييميزدن

«تقويمى» كيمى دوز كيشى هيئات تاپيلمز
بير شمع دى كى كؤچدى بيزيم محفلييميزدن

اوچ نازلی بالا همسریله قادیلا باشسیز
 یانساخدا اود ال چکمیه جکدیر کولوموزدن

بیر (کافیه) اوندان باجاری یادگار اولسون
 باش یولمادا بیر تئلدی قلان کاکلمیزدن

ائل بیرده دئسین: «سئل سارانی قاپدی قاچیردی»
 آغلاشدی بولودلاردا بو داشقین سئلیمیزدن

بیر مزرعه دیر «شهریار» ین عومرو، نه حاصل
 سئل، قویموری بیر چوپ ده قالا حاصلیمیزدن

يار قاصدى

سن ياريمين قاصيدى سن

اگلش سنه چاي دئميشم

خياليني گؤندريب دى

بسكى من آخ واي دئميشم

آخ! گنجه لر ياتماميشام

من سنه لاي_ لاي دئميشم

سن ياتالى من گؤزومه

اولدوزلارى ساي دئميشم

هر كس سنه اولدوز دئيه

اوزوم سنه آي دئميشم

سندن سورا حياته من

شيريندى سه زاي دئميشم

هر گؤزلدن بير گول آليب

سن گؤزله پاي دئميشم

سنين گون تگ باتماغىوي

آي باتانا تاي دئميشم

ايندى يايا قيش دئيرم

سابق قيشا ياي دئميشم

گاه طویووی یاده سالیب
من ده لی نای_نای دئمیشم

سونرا یئنه یاسه باتیب
آغلاری های_های دئمیشم

عمره سورن من قارا گون
آخ دئمیشم، وای دئمیشم

گۆزوم آیدین

گۆزوم آیدین، گورورم سئوگیلی قارداشلاریمی

باسمیشام باغریما اؤز دوغما قارینداشلاریمی

آچمیشام قوللاری خلیمله اوزوک حلقه سی تگ

سالمیشام حلقه یه قیمتلی اوزوک قاشلاریمی

فلکین چرخینی سیندیرمیشام اول داشدا

اتگیمده هله ده ساخلامیشام داشلاریمی

آچمیشام قرنیمیزین باغلی قالان یوللارینی

تاپمیشام یوز سنه غربتده کی یولداشلاریمی

بو سلیمانندی یانیمدا گۆرسن من اینانیم؟

گاه آچیب گاه قییرام گۆزلریمی، قاشلاریمی

بیغیشین شنلیک ائده که قرنیمیزین بایرامیدیر

سیل گۆزومدن بو یوز ایلدن بری گۆز یاشلاریمی

یوز یاشیم اولسادا اولسون یوخ اوزومده قیریشیم

جاوانام، کیم نه بیلیر گیزله دیرم یاشلاریمی

قوچی قوربانلاریمی کسدى وطن اویناشیمیز

قانیمی خیرات ائده رکن یئدی بوز باشلاریمی

آنا اویناشینی غیرت گۆزی گۆرسه کور اولور

من نه گۆزله گۆره بیللم وطن اویناشلاریمی

گئده ليم قافقاز اوشاقلارينى تجليل ائده ليم
«شهر يار» يم، دارا ساققاليمى، ساشلار يمى

قره باسدى حكايه نى

دونن گئجه جين لر قوشون چكديلر
من قورخودان جينقرىغيم چيخمادى

يورقان اوستن منه سيريخ چكديلر
من ده كى سيريخ، سيريغيم چيخمادى

بيردن دوروب جيريخلارين چيخارتديم
كىمدى، دئسون من جيريغيم چيخمادى

مجنون

مجنون ايله من مكتب عشق ايچره اوخوردیق

من مصحفی ختم ائتدیم او وللیل ده قالدی

بیر گون ده ائشیتدیگ که دوشوب چوللره مجنون

وللیل اولوب وئردی جوانکن ده قوجالدی

بیر گون ده خبر گلدی که وللیلیسی ايله

جان وئردی جهان ایچره یامان ولوله سالدی

چابالیر اورک سینم ده

آینایا باخاندا گۆردوم سققلیمه دن دوشوبدی
من که چوخ قوجالمامیشام، بیلیمیرم ندن دوشوبدی

هنر اولسا روح جاواندیر، هله _هله دوشگون اولماز
اوندا که گۆردون دوشوبسن، بو نفیر بدن دوشوبدی

اورایا که سن گئدیرسن، قویولار آپیبیدی آغزین
شیطانین توری یامان دیر، هر گلیب گئدن دوشوبدی

نه قدر باشین سلامت، ال آیاقددا باشسیز اولماز
آیاغا دمیر دوشنده، باشووا چدن دوشوبدی

قویودان که خلفه قازدین چیخا بیلیمه سن سلامت
آدام اینجیدن بلایه، آدام اینجیدن دوشوبدی

چابالیر اورک سینم ده، باشی کسيلمیش تویوق تک
پیلله نی چیخاندا گۆردوم، سینه نغه دن دوشوبدی

سُرچه دن سیچاندان آر تیق توری بیز قوراندا دوشمز
آما شُر تورین قوراندا فیل یا کرگدن دوشوبدی

«شعریار» عدندن آیری، مرواری یئتیم قالاندا
یمن جنوبی دن ده، باخاسان عدن دوشوبدی

اويون اولدوق

ايتيميز قورد اولالى، بيزده قايتديق قويون اولدوق

ايت ايله قول_بويون اولدوق

ايت ايندن قايديب، قوردا دا بيرزاد بويون اولدوق

ايت ايله قول_بويون اولدوق

قوردوموز ديشلرينى هي قارا داشلاردا ايتيلدى

قويونون دا ايشى بيتدى

سون، سوخولدى سورويه، بير سورونى سؤكدى داغيتدى

اكيليب، ايت گنديب ايتدى

بيزده باخديق ايت ايله قورد آراسيندا اويون اولدوق

ايت ايله قول_بويون اولدوق

صابرين خوروزى

صبح خياليله، خوروزلاندی کن
من ده هوپوب تک بیر آغیز باندلادیم

قالمادی سالیم منه ده قول قاناد
بانلاماغین من ده دادین آنلادیم

جوجه لریم گلمه دیلر باغریما
آغرینی آلدیم یانیم یاندلادیم

باخ نئجه حیوان ائله بیر لر منی؟
من نئجه بو حیوانی انسانلادیم؟

عاقیل اولوب، عقل منی دانلادی
عاشیق اولوب منده اونى دانلادیم

ال آتیپ آلاه اتکین دوت دئدی
گور نئجه مشکل لری آسانلادیم

تهرانى، دجال منه تبریزله دی
من ده گلیب، تبریزی تهرانلادیم

قاپ قارا ظلمت گئجه نی سیزلاییب
صبحه قدر سورساتی سهمانلادیم

خلقى اویاتدیم بو سینیق قلبیله
آلاها شیطانلاری، شیطانلادیم

کفر، مسلمانلاری کافرله دی
من ده دئدیم: کفری مسلمانلادیم

شکر اولا من ایسته میشم ظلم ده ن
بیر پارا قالیم لری پئشمانلادیم

باخ کی خوروز تک آچیلاندا سحر
من ده آچیق سسله قوچاق بانلادیم

انس و جن

بار الها سن بيزه وئر بو شياطين دن نجات
اينسانين نسلين كسيب، وئر اينسه بو جين دن نجات

بيزدن آنجاق بير قالير سا، شيطان آرتيب مين دوغوب
هانسي روياده گوروم من بير تاپا مين دن نجات

بئش مين ايلدير بو سلاطينه گيريفتار اولموشوق
دين ده گلدی تاپماديق بيز بو سلاطين دن نجات

بير يالانچي دين ده اولموش شيطانين بير مهره سی
دورو بير دين وئر بيزه، وئر بو يالان دين دن نجات

هر دعا شيطان ائدير، دنيا اونا آمين دئيير
قوی دعا قالسين، بيزه سن وئر بو آمين دن نجات

ارسيني تندير لرین گوودوشلارين دا اوينايير
کيمدی بو گوودوشلارا وئرسين بو ارسين دن نجات

يا کرم قيل کينلی شيطانين اليندن آل بيزی
يا کی شيطانين اوزون وئر بير جه بو کين دن نجات

اؤلدورور خلقی سورا ختمين توتوب ياسين اؤخور
با الها خلقه وئر بو حقه ياسين دن نجات

دينه قارشى (بابكى_ افشينى) بير دگان ائديب
بار الها دينه بو بابکدن افشين دن نجات

(ویس و رامین) تگ بیزی رسوای خاص و عام انډیب
ویس ده اولساق، وئر بیزه یا رب بو رامین دن نجات

شوروی دن ده نجات اومدوق کی بیر خیر اولمادی
اولماسا، چای صانديغیندا قوی گله چین دن نجات

من تویوق تگ، اؤز نینیمده دوستاغام ایلر بویی
بیر خوروز یوللا تاپام من بلکه بو نین دن نجات

«شهریار» ین دا عزیزیم بیر توتارلی آهی وار
دوشمنی اهریمن اولسون، تاپماز آهیندن نجات

نۇجە كىچدى عۇمرون؟

بىر اوشاقللىقدا خوش اولدوم، اودا يئر_كۆي قاچاق
قوش كىمى داغلار اوچوب، يئل كىمى باغلار كىچدى

سونرا بىردن قاتار آلتىندا قالىب اوستومدن
دئيه بىلمم نه قدر سئل كىمى، داغلار كىچدى

اورگىمدن خبر آلسان: «نۇجە كىچدى عۇمرون؟»
كۆز ياشىملا يازاجاق: «من گونوم آغلار كىچدى»

يالنيز غريب!

عزيزيم دويماديم سندن
نه تئز مندن دويوب گئتدين؟

اجل گلجک بو غربتده
منی يالنيز قويوب گئتدين!

هلال محرم

محرم دیر خانیم زینب عزاسی

بیزی سسلیر حسینین کربلاسی

یولی باغلی قالیب دوشمن الینده

داها زووارینین یوخ سس_صداسی

(بو گون کرب و بلا ویران اولوب دیر)

(حسین اؤز قانینه غلطان اولوب دیر)

چاغیر شاه نجف گلسین هرایه

جهاديله آچاق یول کربلايه

علی نین زولفقاری داده چاتسین

حسین قربانلاری گلسین منایه

(بو گون کرب و بلا ویران اولوب دیر)

(حسین اؤز قانینه غلطان اولوب دیر)

جهاد میدانی دیر، ملت دایانسین

مسلمان خواب غفلتدن اویانسین

اوجالسین نعره آلايه و اکبر

گرگ کافیر جهنم ایچره یانسین

(بو گون کرب و بلا ویران اولوب دیر)

(حسین اؤز قانینه غلطان اولوب دیر)

گلیب غیرت گونی همت زمانی
اوجالداق باشدا آذربایجانی

گئده که صدام کافرله جهاده
بیخاق بو بی مروت ائو بیخانی

(بو گون کرب و بلا ویران اولوب دیر)
(حسین اؤز قانینه غلطان اولوب دیر)

حسین زووارینین قورتاردی صبری
قیراق بو قوردلاری کافتاری ببری

آچاق یول کربلایه کاظمینه
چکک آغوشه او شش گوشه قبری

(بو گون کرب و بلا ویران اولوب دیر)
(حسین اؤز قانینه غلطان اولوب دیر)

گرگ دین اولماسا دنیانی آتماق
شرف، عزتلی بیر دنیا یاراتماق

سعادت دیر حسین قربانلاری تک
شهادتله لقاء آلاسه چاتماق

(بو گون کرب و بلا ویران اولوب دیر)
(حسین اؤز قانینه غلطان اولوب دیر)

مسلمان صف چكيب دعوايه گلسين

چانغير عباسى تاسوعايه گلسين

قىزى زينب اۆزى صاحيب عزادير

چانغير زهرانى عاشورايه گلسين

(بو گون كرب و بلا ويران اولوب دير)

(حسين اۆز قانيه غلطان اولوب دير)

آنا! اوغلون شهيد اولدى مبارك

شهادتله سعيد اولدى مبارك

امميد جنتين تاپدين دا سندن

جهنم نا اميد اولدى مبارك

(بئله طوى كيم گؤروب دنياده قاسيم)

(طوى ياسه دؤنن شهزاده قاسيم)

آنا! اوغلون على اكبر فداسى

طوى قاسيم كيمى اولموش عزاسى

دوروب جنت قاپوسيندا گؤزه تلير

كى گلسينلر آناسى له، آتاسى

(بئله طوى كيم گؤروب دنياده قاسيم)

(طوى ياسه دؤنن شهزاده قاسيم)

تضمین

حسینین نوحه سین دلریش یازاندا

مسلمان سجدیر کی کافر آغلار

کور اولموش گۆز لرین قان دوتدی شمرین

کی گۆرسون اؤز الینده خنجر آغلار

حسینون کؤینگی زهرا الینده

چکر قیحا قیامت، محشر آغلار

آتاندا حرمله اوخ کربلاده

گۆرئییدین دوشمن آغلار، لشگر آغلار

قوجاغیندا گۆرئییدین ام لایلا

آلیب نعش علی اکبر آغلار

رباب، نیسگیل دؤشوندده سود گۆرندده

علی اصغری یاد ائیلر آغلار

باشیندا کاکل اکبر هواسی

یئل آغلار، سونبول آغلار، عنبر آغلار

یازاندا آل طاها نوحه سین من

قلم گۆردوم سیزیلدار دفتر آغلار

علی، شقق القمر، محراب تیلیت قان

قولاغ وئر مسجد اوخشار منبر آغلار

علیدن «شهریار» سن بیر اشاره
قوجاقلار قبری مالک اشتر آغلار

تبریز ۱۳۵۸/۲/۲۶

سازلی شاعریمیز «خازن» بن روحینه تقدیم

سیزیلدار سینه مین سازی (درآمد) ائيله رم (شوری)
چوبانیم (سن ده (سلمک) له سیزیلدات تار طنپوری

(حسینی) کاکلین (عداری) گئتدی، نظمی نثر اولموش
چاغیر (شهنار) ینی، منظوم انده که بو شعر منشوری

(شکسته) قدی (آذربایجان) _ (دلکش) له قیلسون راست
(عراقی) _ (راک) دن اندیر فروذ دا، باغلا (ماهوری)

چال او (چارگاه) ایله (زابل)، (مخالق) وارسا (مغلوب) ائت
(حصار) ایچره داریخدیم، قوی دارا چکسینله (منصوری)

سازوندا، سیملرین او تار زولفون تک اولوب ناجور
داراخ، مضرابه جور ائت، بلکه جور ائتسین بو ناجوری

سیزیلدات (دشتی) و (سارنگی) _ (ترک) افشار) کیمی نی ده
(بیات کردی) چال، سون (اصفهان) کوک ایله سنتوری

(رهاپ) ایله (نوا) دن پنجه قوی (راس پنجاه) اوسته
(مرکبخوان) اندیر محشر، قوی اسرافیل چالا سوری

(قارا باغیم) چیخیب الدن (سه گاهیم) قوی یئتیم اولسون
ایگیت لر یوردوسا بیر گون او جالسون طبل _ شیپوری

(همایون) دستگاه اولسون سازیندا «شهریار» یاد ائت
می ملت شاعری خازن بیزه یازمیش بو دستوری

ترکی

ترکی بیر چشمه ایسه، من اونى دریا ائله دیم
بیر سویوق معرکه نى محشر کبری ائله دیم

بیر ایشیلتيیدی سها اولدوزى تگ گۆرسنمز
گۆز یاشیملا من اونى عقد ثریا ائله دیم

امیدیم وار کی بو دریا هله اقیانوس اول
اونا ضامن بو زمینه کی محیا ائله دیم

عرفانا چاتماسا شعر و ادب ابقا اولماز
من ده عرفانه چاتیب، شعریمی ابقا ائله دیم

ابدیتله یاناشدیم دوغولا حافظه تایی
شیرازین شاهچراغین تبریزه اهدا ائله دیم

ترکینی جانینی آلمیشدی حیا سیز طاغوت
من حیات آلدیم اونا حق ایچون احیا ائله دیم

فیض روح القدس اولدی مددیم حافظ تک
من ده حافظ کیمی اعجاز مسیحا ائله دیم

قمه قدداره لر آغزیندا دیل اولمیشدی سو گوش
من سئوینج ائتدیم اونى، خنجری خرما ائله دیم

ایندی گریلرده گرزل صفله صفا ایله گزیر
منجلا بلاردا اوزه ن اؤرده گی دورنا ائله دیم

باخ کی حیدر بابا افسانه تک اولموش بیر قاف
من کیچیک بیر داغی سر منزل عنقا ائله دیم

بوردا (روشن ضمیرین) ده هنر یاد ائده لیم
من اونون دا قلمین طوطی گویا ائله دیم

نه تک ایراندا منیم ولوله سالمیش قلمیم
باخ کی ترکیه ده قافقازدا نه غوغا ائله دیم

باخ کی تهراندا نه فرزانه لر اولموش واله
باخ کی تبریزده نه شاعرلری شیدا ائله دیم

هم (سهندیه) سهندین داغین ائتدی باش اوجا
هم من اؤز قارداشیمین حقیقی ایفا ائله دیم

آجی دیلرده شیرین ترکی اولوردی حنضل
من شیرین دیلره قاتدیم اونی حلوا ائله دیم

هر نه قالمیشدی کئچنله ردن اونا بال په ته گی
اریدیپ موملو بالین شهد مصفا ائله دیم

ترکی والاه آنالار اوخشاغی لای لای دیلیدیر
دردیمن من بو دوا ایله مداوا ائله دیم

«شهریار»، حیف ساووخدیر بو دگیرمان هله ده
دارتماغا یوخدی دنی، من ده مدارا ائله دیم

يالان دنيا

سنين بهره ن يئيه ن كيمدير؟
 كيمينكى سن؟ يه يه ن كيمدير؟
 سنى دوغرى دئين كيمدير؟
 يالان دنيا يالان دنيا

سنى فرزانه لر آتدى
 قاپيب ديوانه لر توتدى
 كيمي آلدى كيمي ساتدى
 ساتان دنيا، آلان دنيا

آتى ازل داغا سالديق
 يورولديقجا دالى قالديق
 آتى ساتديق اولاغ آلديق
 يه هر اولدى، پالان دنيا

بيري آينا بيري پاس دير
 بيري آيدين بيري كاس دير
 گنج طوى دير سحر ياس دير
 گول آچديقجا سولان دنيا

ايگيت لرين باشين يئيه ن
 قوجالار بوژ باشين يئيه ن
 قبير لرين داشين يئيه ن
 اوژو يئنه قالان دنيا

نە قاندىن، كىم گول اكە ن دىر
كىم قىلىچ تەق قان تۆگە ن دىر
تىمور ھلە كورە كە ن دىر
چىنگىز جانىن آلان دنيا

يامان قورقو يىغىلايدىن
طوفانلاردا بۇغولايدىن
نۇلئىدى بىر داغىلايدىن
بىزى درە سالان دنيا

چاتىب سىندىن كۈچە ن كىچىدى
اجل جامىن ايچە ن كىچىدى
اولان اولدى كىچە ن كىچىدى
نە اىستىردىن اولان دنيا

بۇغولايدىن دۇغان يىردە
دۇغىب خلقى بۇغان يىردە
اۇغول نەشىن اۇغان يىردە
آنا زولغىن يۇلان دنيا

قازانىب ھى تالانىب سان
قالانىب ھى جالانىب سان
ازلە ن چالخالانىب سان
يىنە دە چالخالان دنيا

نە قارنى ايلەك بۇشىگون
قبرستانلىغ سۇن دۇشىگون
نە ايچە رون نە ائشىگون
قارانلىق بىر دالان دنيا

سنى بايقوشلار آلقيشلار

دەلى ويرانەنى خوشلار

دولان عقلە سنى بوشلار

ايچى بوشلا دولان دنيا

سنه قارونلار آللاندى

قىزىلدان تللى قاللاندى

باتيب تلماته قويلاندى

اولوب تللى تالان دنيا

اوجاق ايگە ن سۇنوموشسە ن

چاناق ايگە ن چۇنوموشسە ن

نە پيس قارى ننه ايميش سە ن

ناغيل، يالان پالان دنيا

کلیسا نمازی

چوخلار اینجیکدی کی، سن اونلارا نازایله میسن
من ده اینجیک کی، منیم نازیمی آز ایله میسن

اٹمیسن نازی بو ویرانه کونولده سلطان
اٹوین آباداولا، درویشه نیاز ایله میسن

هر باخیشدا چالیبان کیپرگی مضراب کیمی
بیر قولاق وئر، بوسینیق قلبی نه ساز ایله میسن؟

باشدان آچ یایلیغی، افشان ائله سوسن - سنبل
سن بیزیم بایراممیزسان قیشی یاز ایله میسن

سن گون اول، قوی غم میز داغدا قار اولسون، اریسین
منیم آنجاق ایشیمی سوز و گداز ایله میسن

من بو معناده غزل یازمالی حالیم یو خودی
سن جوجوق تک قوجانی فر فره باز، ایله میسن

کاکلی باشدا بوروب باغلامیسان تاج کیمی
او قیزیل ساچدان اونا، گوللی قوتاز ایله میسن

سینه بیر دشت مغان دیر، قوزی یان - یانه یاتیب
منیم آغلار گوزومی، اوردا آراز ایله میسن

بو گوزللیک کی جهاندا سنه وئرمیش تانری
هر قدر ناز ائله سن ایله، کی آز ایله میسن

منی بو سوز یله آتدین، آرالاندین بیلیرم
آرانی بیر پارا نامردیله ساز ایله میسن

دستماز ایله دیگین چشمه، مسیحا قانی دیر
بیلیمیرم هانسی کلیساده نماز ایله میسن؟

من عشیران اوخوسام، پنجه عراق اوسته گزه ر
گوزه لیم تورک اولالی ترک حجاز ایله میسن

تازا شاعر، بو ده نیز هر نه باخیرسان دیبی یوخ
چوخ اوزاتسان بو غازی، اورده گی قاز ایله میسن

بسکه زلف و خط و خالین قوپالاغین گوتدون
زلفعلی نین باشینی آزقلا داز ایله میسن

گل ! منیم ایسته دیگیم کعبه ییخیلماز، اوجالار
باشدادا کژ گنده سن ، دیبده تراز ایله میسن

خط و خالیندن آلیب مشقیمی قرآن یازارام
بو حقیقت له منی، اهل مجاز ایله میسن

منی، دان اولدوزی، سن یاخشی تانیرسان که سحر
افقی خلوت ائدیپ راز و نیاز ایله میسن

شهریارین داغیلیب، داغدا داشا دالالانیب
ئوزون انصاف ایله، محمودی ایاز ایله میسن

سەندىم

شاھ داغىم، چال پاپاغىم، ئىل داياغىم، شانلى سەندىم

باشى توفانلى سەندىم

باشدا خۇيدىر بابا تەق قارلا قىروولا قارىشىپسان

سون ايپەك تىللى بولودلارلا اوفوقدە سارىشىپسان

ساواشاركن بارىشىپسان

گۆيدە ن ايلعام آلالى سىررى سماواتا دىيە رسن

هله آغ كوركو بورون، يازدا ياشىل دوندا گىيە رسن

قورادان حالوا يىيە رسن

دۇشلىرىندە سونلار تەق شوخ مە لردە

نە سىرىن چىشمە لىرىن وار

او ياشىل تىللىرى، يىل ھۇرمە دە آينالى سحرده

ايشوہ لى ايشمە لىرىن وار

قوى ياغىش ياغسادا ياغسىن

سئل اولوب آخسادا آخسىن

يانلاريندا درە لىر وار

قوى قلم قاشلارين اوچسون فرە لىرە، ھامى باخسىن

باشلاريندا ھرە لىر وار

سىلدىرىملار، سرە لىر وار

او اتەك لردە نە قىزلار ياناغى لالە لىرىن وار

قوزولار او تىلاراق ئىيدە نە خوش نالە لىرىن وار

آى كىمى ھلە لىرىن وار

گول- چىچەكن بزه نندە، نە گلىنلر كىمى نازىن

يىل اسندە او سولاردا نە درىن رازونىازىن

اوينىار گوللو قوتازىن

تيتەرە يىر ساز تىلى تەق شاخە لىرىن چايدا چمندە

يئل او تئلرده گزه نده، نه کور او غلو چالی سازين
 اؤرده يين خلوت ائديب گؤلده پرى لرله چيمنده
 قول-قانادان اونا آغ هووله آچار قمزلى قازين
 قيش گئده ر قوى گله يازين
 هله نووروز گولو وار، قار چيچه يين وار، گله جکلر
 اوزلرين تئز سيله جکلر

قيشده كهليك هوه سيله چؤله قاچديقدا جاونلار
 قاردا قاققيلدا ياراق نازلى قلمقاشلارين اولسون
 ياز، او دؤشلرده ناهار منده سين آچديقدا چوبانلار
 بوللو سودلو سورولر، دادلى قاوو تماشلارين اولسون

آد آليز سنده ن او شاعير كى سن اوندان آد آلارسان
 اونا هر داد وئره سن، يوز او موقابيل داد آلارسان
 تاريدان هر زاد آلارسان
 آداق اولدوقدا، سن اونلا داها آرتيق اوجالارسان
 باش اوجالديقدا دماوند داغيندا باج آلارسان
 شئر الينده ن تاج آلارسان
 او دا شعرين، ادبين شاه داغيدير، شانلى سهنديم
 او دا سن تك آتار اولدوزلارا شعريله كمندى
 او دا سيمرغييدان آلكاقدادى فندى
 شعر يازاندا قلمينده ن باخاسان دور سپه لندى
 سانكى اولدوزلار لندى
 سؤز ديه نده گؤره سن قاتدى گولو، پوسته نى قندى
 ياشاسين شاعير افندى

او نه شاعير كى، داغين وصفينه ميصداق اونو گؤردوم
 من سنين تك اوجاليق مشقينه موششاق اونو گؤردوم
 عشقه، عشق اهلينه موششاق اونو گؤردوم
 او نه شاعير كى، خيال مركبينه شو شيغيياندان

او نهنګ آت، آياغين توزلو بولودلاردا قوياندا
 لوله لنمه گده دى يئر-گوى، نئجه تومار سارياندا
 گوره جکسن او زاماندا
 نه زامان وارسا، مکان وارسا کسيب بيچدى بير آندا
 کئچه جکلر، گله جکلر نه بوياندا - نه او ياندا
 نه بيليم قالدی هاياندا؟

باخ نه حورمت وار اونون اؤز دئميشى توک پاپاغيندا
 شهر يارين تاج ايميش باشى دورموش قاباغيندا
 باشينا ساوريلان اينجى، چاريق اولموش آياغيندا
 وحى دير شعرى ملک لردى پيچيلدار قولاغيندا
 شهدى وار بال دوداغيندا

او دا داغلار کيمى شانينده نه يازسام ياراشاندير
 او دا قاليم قوپاران قارلا-کوله کله دوروشاندير
 قودوزا، قاليمه قارشى سینه گرميش، ووروشاندير
 قودوزون کؤکونه، قاليم بيره لر تک داراشاندير
 آما واختيندا فقير خالقى اييلميش سوروشاندير
 قارا ميلله تده هونر بولسا، هونرله آراشاندير
 قارالارلا قاريشاندير
 ساريشاندير

گئجه حقيق گؤزودور، تور توره تميش اوجاغيندا
 ارييب باغ تک اوره کلردى يانارلار چيراغيندا
 مئى، محبتدن ايچيب لاله بيتيبيدير ياناغيندا
 او بير اوغلان کى، پرى لر سو ايچه رلر چاناغيندا
 اينجى قاينار بولاغيندا
 طبعى بير سئوگى لى بولبول کى، اوخوړ گول بوداغيندا
 سارى سونبول قوجاغيندا

سولار افسانہ دی سؤیلر اونون افسونلو باغیندا
سحہ رین چنلی چاغیندا

شاعیرین ذوقو، نہ افسونلو نہ افسانہ لی باغلار
آی نہ باغلار کی "الیف لیلی" دا افسانہ دہ باغلار
اود یاخیب داغلاری داغلار
گول گولورسہ بولغ آغلار

شاعیرین عالمی اؤلمز، اونا عالم دہ زوال یوخ
آرزیلار اوردہ نہ خاطیرلہ یہ ایمکاندی، محال یوخ
باغ جنت کیمی اوردہ "بو حارامدیر، بو حالال" یوخ
او محبتدہ ملال یوخ
اوردہ حالدیر، داها قال یوخ

گئجہ لر اوردہ گوموش دندی، قیزیلدان نہ گونوزلر
نہ زمرد کیمی داغلاردی، نہ مرمر کیمی دوزلر
نہ ساری تئللی اینہ کلر، نہ آلا گؤزلو اؤکوزلر
آی نئجہ آی کیمی اوزلر

گول آغاگلاری نہ طاووس کیمی چترین آچیپ الوان
حلہ کروانییدی، چؤلر بزہ نر سورسہ بو کروان
دوہ کروانی دہ داغلار، یو کو اطلس دی بو جئیوان
صابیرین شہرینہ دوغرو، قاتاری چکمہ دہ سروان
او خیالیمدہ کی شیروان

اوردہ قار دا یاغار آما داها گولر سولا بیلمز
بو طبیعت او طراوتدہ ماحال دیر، اولا بیلمز
عؤمر پئیماہ سہ اوردہ دولا بیلمز

او اوفوقلرده باخارسان نه دنیزلر، نه بوغازلار
 نه پری لر کیمی قولار، قونوب-اوجماقدا نه قازلار
 گۆلده چیممه کده نه قیزلار

بالیق اولدوز کیمی گۆللرده، دنیزلرده پاریلدار
 آبشار موروریسین سئل کیمی تۆکدو کده خاریلدار
 یئل کوشولدار، سو شاریلدار

قصریلر واردی قیزیلدان، قالالار واردی عقیق دن
 رافائیل تابلوسی تکه، صحنه لری عهد-عتیق دن
 دویماسان کؤهنه رفیق دن

جنتین باغلاری تکه باغلارینین حورو قوصورو
 الده حوریلری نین جامی بولوری

تونگونون گول کیمی صهبای تهوری
 نه ماراقلار کی، آییق گۆزلره رؤیادی دئییرسن
 نه شافاقلار کی، دیرن باخمادا دریادی دئییرسن
 اویدوران جنت مأوادی دئییرسن

زوهره نین قصری بیریلیان، حصاری نرده سی یاقوت
 قصری جادودی، موهندیس لری هاروت ایله هاروت
 اوردا مانى دایانیب قالمیش او صورتلره مبهوت
 قاپی قوللو قچوسو هاروت

اوردا شعرین موزیکین منبعی سرچشمه دی قاینار
 نه پری لر کیمی فواره دن افشان اولوب اوینار
 شاعیر آنجاق اونو آنلار

دولو مہتاب کیمی ایستخردی فواره لر ایله
 ملکه اوردا چیمیر، آی کیمی مهپاره لر ایله
 گوللو گوشواره لر ایله

شعر و موسيقى شاپاش اولمادا، افشاندى پريشان
 سانكى آغ شاهيدير اولماقدا گلين باشينا افشان
 نه گلينلر كى، نه انلىك اوزه سورترلر، نه كيرشان
 ياخا نه تولكو نه دووشان

آغ پرى لر، سارى كؤينه كلى بولودلاردان ائيرلر
 سود گؤلونده ملكه ايله چيمركن سؤينيرلر
 سؤينيرلر، اؤيونيورلر
 قووزاناندا هله الده دولو بير جام آپاريرلار
 سانكى چنگى لر، شاعيرلر ايله ايلهام آپاريرلار
 دريا قيزلارينا پئيغام آپاريرلار
 دنيزين اؤرتويو ماوى، اوفوقون سقى سماوى
 آينادير هر نه باخيرسان: يئر اولوب كؤيله موساوى
 غرق اونون شعرينه راوى

غورفه لر، آى، بولود آلتيندا اولار تىك گؤرونورلر
 گؤز آچيب-يومانما، چيراغلار كيمي يانديقدا سؤنورلر
 صحنه لر چرخى فلكت تىك بورونوب، گاه دا چؤنورلر
 كؤلگه ليكلر سورونورلر

زوهره ائيواندا الهه شينئلينده گؤرونركن
 باخسان حافظى ده اوردا صلابتله گؤره رسن
 نه سؤرسن

گاه گؤره ن حافظ شيراز ايله بالكاندا دوروبلار
 گاه گؤره ن اورتادا شطرنج قوراركن اوتوروبلار
 گاه گؤره ن سازيله-آوازيله ايله نجه قوروبلار
 سانكى ساغرده ووروبلار
 خواجه الحان اوخوياندا، هامى ايشده ن دايانيرلار
 او نوالرله پرى لر گاه اويوبغه گاه اويانيرلار

لاله لر شعله سی، الوان شیشه رنگی بویانیرلار
نه خومار گۆزلو یانیرلار

قاناد ایستر بو اوفوق، قوی قالا ترلانی سهندیم
اُشیت اؤز قیصه می، دستانیمی، دستانی سهندیم
سنی حئیدر بابا او نعره لر ایله چاغیراندا
او سفیل داردا قالان تولکو قووان شُر باغیراندا
شیطانین شیللاغا قالخان قاتیری نوخدا قیراندا
بابا قورقور سسین آلدیم، دُندیم آرخامدی ایناندیم
آرخا دوردوقدا سهندیم ساوالان تک هاوالاندیم
سُله قارشى قووالاندیم
جوشقونون دا قانی داشدی، منه بیر هایلی سس اولدو
هر سسیز بیر نفس اولدو

باکی داغلاری دا، های وئردی سسه، قیفا اوجالدى
او تایین نعره سی سانکی بو تایدان دا باج آلدی
قورد آجالدیقدا قوجالدى
راحیمین نعره سی قووزاندی دییه ن توپلار آتیلدی
سُی گلیب نهره قاتیلدی
روستمین توپلاری سسلندی دییه ن بوملار آچیلدی
بیزه گول-غونچه ساچیلدی
قورخما گلدیم دییه، سسلرده منه جان دُندی قارداش
منه جان-جان دییه رک، دوشمنه قان-قان دُندی قارداش
شهریار سؤیله مه دن گاه منه سولتان دُندی قارداش
من ده جانیم چیغیریب: جان سنه قوربان دُندی قارداش
یاشا اوغلان سیزه داغ-داش دلی جنیران دُندی قارداش
اُئل سیزه قافلان دُندی قارداش
داغ سیزه آسلان دُندی قارداش
داغلی حئیدر بابانین آرخاسی هر یئرده داغ اولدو
داغا داغلار دایاغ اولدو

آرازیم آینا-چیراق قویمادا، آیدین شافاق اولدو
 او تایین نغمه سی قووزاندی، اوره کمر قولاغ اولدو
 یئنه قارداش دبییه رک قاچمادا باشلار آیاق اولدو
 قاچدیق، اوزله شدیک آرازدا، یئنه گۆزله بولاغ اولدو
 یئنه غمملر قلاق اولدو

یئنه قارداش سایاغی سۆزلریمیز بیر سایاق اولدو
 وصل اییین آلمادا، ال چاتمادی عشقیم داماغ اولدو
 هله لیک غم سارالارکن قارالار دؤندو آغ اولدو
 آرازین سو گؤلوه داشدی، قایالیقلاردا باغ اولدو
 ساری سونبوللره زولفه ایچره اوراقلار داراق اولدو
 یونجالیقلار یئنه بیلدیرچینه یای-یاز یاتاغ اولدو
 گۆزده یاشلار چیراغ اولدو
 لاله بیتدی یاناغ اولدو
 غونچا گولده دوداق اولدو
 نه سول اولدو، نه ساغ اولدو

اٹلیمی آرخامی گۆردوکده قالیم اووچو قیسیلیدی
 سئل کیمی قولمو باسیلیدی، زینه آرخ اولدو، کسیلیدی
 گول گۆزونده ن یاشی سیلیدی
 تور قوران اووچو آتبن قوومادا سینیدی، گئری قالدی
 اؤزو گئتدی تورو قالدی

آمما حئیدربابا دا بیلیدی کی، بیز تک هامی داغلار
 باغلانیب قول-قولا زنجیرده بولودلار اودور آغلار
 نه بیلیم بلکه طبیعت اؤزو نامرده گون آغلار
 ایری یوللاری آچارکن، دوز اولان قوللاری باغلار
 صاف اولان سینه نی داغلار
 داغلارین هر نه قوچو، ترلانی، جئیرانی، مارالی
 هامی دوشگون، هامی پوزغون، سینه لر داغلی، یارالی
 گول آچان یئرده سارالی

آمما ظن ائتمه کی، داغلار یئنه قالخان اولاجاقدیر
 محشر اولماقدادی بونلار داها وولقان اولاجاقدیر
 قولم دونیاسی یانارکن ده تیلیت قان اولاجاقدیر
 وای ...! نه توفان اولاجاقدیر

دئدین: آذر ائلینین بیر یارالی نیسگیلی یم من
 نیسگیل اولسامدا گولوم بیر ابدی سئوگیلی یم من
 ائل منی آتسادا اؤز گوللریمین بولبولو یم من
 ائلیمین فارسجادا دردینی سؤیلر دیلی یم من
 دینه دوغرو نه قارانیلق ایسه ائل مشعلی یم من
 ادبیات گولو یم من

نیسگیل اول چرچی یه قالسین کی جواهر ندی قانمیر
 مدنیت دبین ائیلیر بدویت، بیر اوتانمیر
 گون گئدیر آز قالا باتسین گئجه سینده ن بیر اویانمیر
 بیر اؤز احوالینا یانمیر
 آتار اینسانلیغی آمما یالان انسابی آتانماز
 فیتنه قووزانماسا بیر گون گئجه آسوده یاتانماز
 باشی باشلارا قاتانماز

آمما منده ن ساری، سن آرخابین اول شانلی سهندیم
 دلی جئیرانلی سهندیم
 من داها عرش علا کؤلگه سی تک باشدا تاجیم وار
 الدهه موسی کیمی فرعونه قنیم بیر آغاجیم وار
 حریم یوخ، فرجیم وار
 من علی اوغلو یام آزاده لرین مرد و مورادی
 او قارانیقلارا مشعل
 او ایشیقلیقلارا هادی
 حقه ایمانه موندادی
 باشدا سینماز سیپه ریم، الدهه کوتلمز قیلجیم وار